भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE
उत्तर-पूर्वी अंतरिक्ष उपयोग केंद्र/NORTH EASTERN SPACE APPLICATIONS CENTRE
उमियम/UMIAM-793103, मेघालय/MEGHALAYA

निविदा सूचना सं. **/E-Tender Notice No NESAC/ DIR/CMD/223/2022** दिनांक**/ dated 11.11.2022**

1. निदेशक, एनईसैक निम्नलिखित कार्य के लिए ऑनलाइन आईटम-दर निविदाएं आमंत्रित करते हैं /Director, NESAC invites online item-rate tenders for the following work.

क्रं. सं. Sl.No	विवरण Description Details	ब्यौरा Details
1.	कार्य का नाम /Title of work	Internal and external painting including replacing the damaged false ceiling and other minor repair works for DWR building at Cherrapunjee
2.	निविदा की अनुमानित लागत /Estimated cost put to tender	9.63 lakhs
3.	कार्यादेश जारी करने के 15 वें दिन से हिसाब लगाते हे कार्य समाप्ति का अवधि, माह में /Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order.	2 महीना /month
4.	निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अवधि /Period during which tender document can be downloaded.	15.11.2022 से 29.11.2022 तक 15.11.2022 to 29.11.2022
5	बोली के स्पष्टीकरण /Bid Clarification	15.11.2022 से 29.11.2022 तक 15.11.2022 to 29.11.2022
6.	निविदा प्राप्त करने की अंतिम तिथि एवं समय /Last date and time for receipt of tenders.	30.11.2022 को 11:00 बजे तक 30.11.2022 upto 11:00hrs
7.	निविदा खोलने की अंतिम तिथि एवं समय /Due date and time of opening of tenders.	30.11.2022 को 11:30 बजे से 30.11.2022 from 11:30hrs
8.	बयाना राशि जमा (ई.एम.डी) /Earnest money deposit (EMD)	रू./Rs 19, 260/-

2. निविदा दस्तावेज़ो को जारी करने के लिए पात्रता मानदंड **/Eligibility Criteria for Issue of Tender Documents –**

जो निविदाकार निम्नलिखित पात्रता मानदंड को पूर्ण करेंगे केवल वे ही तकनीकी रूप से योग्य माने जाएगे /Only those tenderer who satisfy the following eligibility criteria will be technically qualified:

क्रं.सं. **Sl. No**	**पात्रता मानदंड** **Eligibility Criteria**	**पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण (स्व-अनुप्रमाणित प्रतियां जमा करें)** **Documentary proof for the eligibility (Self attested copies to be submitted)**
1.	गत सात वर्षो के दौरान निम्नलिखित कार्यों को संतोषजनक रूप से पूरा किया हो /Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years. i. तीन समान प्रकृति के कार्य, जिनकी लागत 40% से कम न हो अर्थात रू. 3, 85, 200.00 /Three similar works each costing not less than 40% or Rs 3, 85, 200.00 **(या /or)** दो समान प्रकृति के कार्य, जिनकी लागत 60% से कम न हो अर्थात रू. 5, 77, 800.00/Two similar works each costing not less than 60% or Rs 5, 77, 800.00 **(या /or)** ii.एक समान प्रकृति के कार्य, जिनकी लागत 80% से कम न हो अर्थात रू. 7, 70, 400.00/One similar work costing not less than 80% or Rs 7, 70, 400.00	i. कार्य अनुभव प्रमाणित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेशों का प्रमाणित प्रति एवं कार्य समापन प्रमाणपत्र /Certified copy of work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. ii. प्राइवेट पार्टियों द्वारा जारी कार्य समापन प्रमाणपत्र टीडीएस (टैक्स डिडक्टेट एट सोर्स) प्रमाणपत्र द्वारा समर्थित होना चाहिए /Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
	टिप्पणी /Note: i. Similar work shall mean <u>Execution of *Civil & maintenance work including PH work*</u> ii. निष्पादित कार्यो का मूल्य, कार्य पूर्म होने की तिथि से बोली जमा करने की अंतिम तिथि तक गणना कर प्रति वर्ष 7% की साधारण दर पर कार्य की वास्तविक कीमत को बढ़ाते हुए वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा । उप ठेका या कार्य के रूप में निष्पादित कार्य पात्रता / मूल्यांकन के लिए पात्र नहीं होगा । /The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple interest of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of application for bids. Work executed as sub-contract or joint-venture will not merit for eligibility/evaluation	
2.	निविदाकार के पास निम्नलिखित होने चाहिएः /The tenderer should posses the following: i. जिले में आदिवासी निवासी के लिए अनुसूचित जनजाति प्रमाणपत्र /Schedule Tribe certificate for tribal resident in Meghalaya state. या /OR, ii. अन्यों के लिए खासी हिल्स स्वायत्त जिला परिषद (केएचएडीसी) से ट्रैड लाइसेंस /Trade license from Khasi Hills Autonomous District Council (KHADC) for others.	**सक्षम अधिकारी के द्वारा /From Competent Authority** **Shall be submitted before commencing the work.**

3. निविदा दस्तावेज़ ई- निविदा वेबसाइट www.tenderwizard.com/ISRO से डाउनलोड किया जा सकता है। मात्र निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने से ही निविदाकार बोली लगाने के लिए हकदार नहीं हो जाता है । निविदाकार द्वारा अपलोड किये गये दस्तावेज़ बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किये जाएँगे । यदि वे अपेक्षानुसार नहीं पाए गए तो ऐसे प्रस्ताव अस्वीकार कर दिए जाएगें । /The tender document may be downloaded from e-Tendering website www.tenderwizard.com/ISRO. Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. (a) निविदाओं के साथ **निदेशक, एनईसैक, उमियम, मेघालय, एसबीआई, बरापानी**के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक के माँग रसीद में जमा/ मियादि जमा रसीद/ डिमांड ड्राफ्ट के रूप में या अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रतिभूति के रूप में उपरोक्त पैरा (1) में निर्धारित मूल्य की बयाना राशि जमा संलग्न होनी चाहिए। बयाना राशि जमा निविदाओं की प्राप्ति की नियत तिथि से 180 दिनों तक वैध होनी चाहिए। /Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Director *NESAC, Umiam, Meghalaya***, **payable at SBI, Barapani** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders.

(b) निविदा लागत /ईएमडी की छुट का दावा करने वाली एमएसएमई यूनिटों को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन के साथ सजिला उद्योग केंद्र (डी.आई.सी) /खादी एवं ग्राम उद्योग बोर्ड (के.वी.आई.बी.) /कॉइर बोर्ड / राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम (एन.एस.आई.सी.) / हस्तकला एवं हथकर्घा निदेशालय अथवा एम.एस.एम. मंत्रालय द्वारा निर्दिष्ट अन्य किसा निकाय द्वारा जारी पंजीकरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा। ज्ञापन/ प्रमाण-पत्र में सिपष्ट रूप से वित्तीय सीमा दी गई हो और यह निविदा की नियत तिथि तक /बढ़ाई गई तिथि तक वैध होगा। /The MSME units claiming exemption of Tender cost/ EMD should submit MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM along with registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Industries board (KVIB)/ Coir band / National small industries commission (NSIC) / Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by ministry of MSME. The memorandum/certificate shall clearly indicate the monetary limit and shall be valid as on due date/ extended due date of the tender.

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में उल्लेख की गई निर्धारित तिथि एवं समय पर **निदेशक, एनईसैक, उमियम, मेघालय पिन – 793103 के कार्यालय में खोली जाएंगी** /Tender will be received and opened at the **Office of the Director, NESAC, Umiam, Meghalaya Pin-793103** on stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. (a) ई.एम.जी. का मूल दस्तावेज़ निविदा खुलने की नियत तिथि और समय या उससे पहले **निदेशक, एनईसैक, उमियम, मेघालय पिन – 793103 के कार्यालय में** प्रस्तुत किया जाए। **यदि निविदा खुलने की नियत तिथि और समय या उससे पहले वैध ई.एम.डी. प्राप्त नहीं होती तो निविदा प्रस्ताव अस्वीकार कर दिया जाएगा** /Original instrument of EMD shall be submitted to the office o**f the Director, NESAC, Umiam, Meghalaya Pin-793103** on or before due date and time of opening of tender. ***If Valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.***

(b) निविदा लागत ई.एम.डी. / की छुट का दावा करने वाली एम.एस.एम.ई. युनिटों को एम.एस.एम.ई. उद्योग आधार ज्ञापन या उपरोक्त 4 (ख) में दर्शाए गए अनुसार, पंजीकरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा /*The MSME units claiming exemption of tender cost/ EMD should submit attested hard copy of MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM or registration certificate as indicated in para 4 (b).*

निविदा खुलने की नियत तिति और समय से पहले **निदेशक, एनईसैक, उमियम, मेघालय पिन – 793103 के कार्यालय में** उपरोक्त ज्ञापन प्रमाणपत्र की हार्ड कॉपी प्रस्तुत की जाए। खुलने की नियत तिथि और समय से पहले हार्डकॉपी प्राप्त नहीं होती तो निविदा प्रस्ताव को अस्वीकार कर दिया जाएगा। /The hard copy of the above memorandum / certificate shall be submitted to the office o**f the Director, NESAC, Umiam, Meghalaya Pin-793103** on or before the due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before the due date and time of opening of tender, the tender shall be summarily rejected.

7. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को जिन निविदाकारों ने वैध बयाना राशि जमा प्रस्तुत की है केवल उन्हीं की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जेगी। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खुलने के बाद आगे की विस्तृत संवीक्षा मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी – वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकारों के द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेज़ो की विस्तार से जाँच की जाएगी। यदि कोई निविदा जो पात्रता मानदण्ड पूरा नहीं करती हैतो उसे इस चरण पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे विचार नहीं किया जाएगा। इस स्तर पर, निविदाकारों की योग्याता का मूल्यांकन एक तकनीकी मूल्यांकन समिति (टीईसी) द्वारा किया जाएगा, जिसमें निविदाकारों द्वारा किए गिए चयनित कार्यों का निरीक्षण शामिल है। उन्हीं निविदाकारों की मूल्य बोली एक निर्दिष्ट तिथि को (अर्ह निविदाकारों को उचित सूचना के सात) खोली जाएगी जो जाँच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान अर्ह पाई गई है और निविदा प्रक्रिया अनुबंधों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी। /On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny/ evaluation will be

carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation of the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/stipulations.

टिप्पणी /**Note:** समान प्रकृति और परिमाण के किसी भी कार्य के लिए और मूल्यांकन के समान मानदण्डों के लिए किसी भी विशेष निविदाकार को यदि इसरो के किसी भी केंद्र द्वारा तकनीकी रूप से विगत एक वर्षों में मूल्यांकन किया जा चुका हो तो ऐसे बोलीदाताओं का पुनर्मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और पिछले मूल्यांकन के अंकों को ही वर्तमान निविदा के लिए पात्रता के मूल्यांकन के लिए लिया जाएगा। /Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

8. ठेकेदार जिसका प्रस्ताव स्वीकार किया गया है, की बयाना राशि निष्पादन गारंटी के रूप में परिवर्तित की जाएगी। कार्य के पूरा होने पर, उसे प्रतिभूति जमा के रूप में परिवर्तित किया जाएगा। बयाना राशि के भुगतान से छुट के मामले में, कार्य की स्वीकृति /कार्य आदेश की प्राप्ति पर तत्काल निविदा में दर्शाई गई अनुमानित लागत का 2% अलग से निष्पादन गारंटी के रूप में प्रस्तुत किया जाना होगा /Earnest money of the successful contractor will be converted into Performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In cases of exemption for payment of Earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance/ work order.

9. इच्छुक निविदाकार निदेशक, एनईसैक, उमियम, मेघालय की पूर्व अनुमति से निविदाएँ प्रस्तुत करने के पूर्व कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकते हैं /Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Director, *NESAC, Umiam, Meghalaya***.

10. निदेशक, एनईसैक की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी न्यूनतम या की अन्य निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना की कारण बताए प्राप्त किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जिसमें की निर्धारित शर्त पूरी नहीं की जाती है या निविदाकार औपबंधिक छूट की कोई शर्त रखता है तो न्हें बिना विचार किए अस्वीकार किया जाएगा /The tender accepting authority on behalf of Director, NESAC is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. निदेशक, एनईसैक की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी कार्य आदेश जारी करने से पूर्व कार्य क्षेत्र में परिवर्तन कार्य की मात्रा को कम करने का अधिकार भी रखता है और निविदाकार इस पर किसी भी प्रकार दावा नहीं कर सकता /The tender accepting authority on behalf of Director, NESAC also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. निदेशक, एनईसैक की ओर से निविदाकर्ता प्राधिकारी संपूर्ण निविदा या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है और निविदाकार प्रस्तावित दर पर उस कार्य के निष्पादन के लिए बाध्य होगा /The tender accepting authority on behalf of Director, NESAC reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष सिफारिश करने पर सख्त प्रतिबंध है और ठेकेदारों द्वारा सिफारिश का सहारा लेते हुए प्रस्तुत की गई निविदाएं अस्वीकार कर दी जा सकती है /Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी समय-समय पर सरकार की नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है /The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. ठेकेदार को विभाग के उस विशेष, जो ठेके को प्रदान करने और निष्पादित करने के लिए उत्तरदायी है, के प्रभाग में कार्य करने हेतु निविदा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी, जहाँ उसका निकट संबंधी कार्यरत हो । उसे उन व्यक्तियों के नाम बताने होंगे जो उसके साथ किसी भी रूप में कार्य कर रहे हैं या तदुपरांत उसके द्वारा इस शर्त के किसी उल्लंघन पर निविदा को अस्वीकार या संविदा को रद्द कर दिया जाएगा /The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निविदा की प्राप्ति की नियत तिथि से **न्यूनतम 120 दिनों की अवधि** तक वैध होगा । यदि कोई निविदाकार वैदता अवधि के अंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के किसी भी नियम और सर्त में संशोधन करता है जो विभाग द्वारा स्वीकार्य नहीं है तो सरकार को किसी अन्य अधिकार या निवारण के पूर्वाग्रह तक बिना बयाना राथि जमा का 50% (पचास प्रतिशत) पूर्णतया ज़ब्त करने की छूट है । साथ ही, निविदाकार को कार्य की पुनः निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी । /The tender should be valid for **minimum period of 120 days** from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. निविदा तय होने पर, सफल निविदाकार के साथ एक करार किया जाएगा /On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer**.**

Sd/-
निदेशक, एनईसैक/ , Director, NESAC
उमियम/Umiam, **मेघालय**/Meghalaya